

## Étude des crédits 2010-2011

### Renseignements généraux



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des voyages hors Québec pour l'année  
financière 2009-2010 :

- Les endroits et dates du départ et du retour;
- Copie des programmes et rapports de mission;
- Les personnes rencontrées;
- Le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- Le nom des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- La copie des rapports de mission;
- Pour les organismes, le nom des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- La liste des ententes signées et/ou annoncées, le cas échéant;
  - les détails de ces ententes;
  - les résultats obtenus à ce jour;
- Les investissements annoncés, le cas échéant.

Réponse :

Voir annexe

# CT-VOYAGES 2009-2010

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COUT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
1	CT VOYAGE AMENDÉ Du 2008-10-12 Au 2008-11-02 (était du 13 au 24 oct.08)	Tokyo, Seoul, Busan	Voyage en 2008	13 313 \$	Ton Dan Nguyen, Coordonnateur de marché
2	Du 2009-03-27 Au 2009-04-22	Rome, Milan, Barcelone, Madrid	Participer aux activités suivantes : - Bourse destinée aux comités d'entreprises italiens - Bourse méditerranéenne du Tourisme (BMT) - Deux séminaires avec Giver viaggi Salon international de tourisme de Catalogne (SITC) Soirée des grossistes pour l'OSM	13 523 \$	Raynald Paquet, Coordonnateur de marché
3	Du 2009-04-05 Au 2009-04-09	Régina, Saskatchewan	Participer aux rencontres du Forum des partenaires sur la recherche en tourisme et des groupes de travail	2 247 \$	Geneviève Bélanger, Économiste
4	Du 2009-04-19 Au 2009-04-23	New York Etats-Unis	Participation à la bourse media Canada media marketplace	3 552 \$	Bard Nordby, Responsable des relations de presse pour les États-Unis
5	Du 2009-04-20 Au 2009-05-02	Mexico	Rencontre avec agences de relations publiques	2 897 \$	Michel Gagné, Coordonnateur de marché - Mexique
6	Du 2009-04-24 Au 2009-04-30	Mauritanie, Nouakchott	Formation aux intervenants touristiques de la Mauritanie	0	Julien Cormier, Chef du Service du marketing électronique
7	Du 2009-05-07 Au 2009-05-14	Toronto	Participation à la conférence d'IGLTA (International Gay & Lesbian Travel Association)	1 302 \$	Hélène Fortier, Responsable du tourisme gai
8	Du 2009-05-07 Au 2009-05-10	Calgary	Effectuer le montage et l'organisation de toutes les activités reliées à la bourse Rendez-vous Canada, au nom des partenaires québécois de même que pour la délégation du ministère du Tourisme	2 847 \$	Siegfried Gagnon, Responsable de la logistique
9	Du 2009-05-08 Au 2009-05-14	Calgary	Mission de commercialisation	2 375 \$	Michel Gagné, Coordonnateur
10	Du 2009-05-08 Au 2009-05-13	Calgary	Effectuer le montage et l'organisation de toutes les activités reliées à la bourse Rendez-vous Canada, au nom des partenaires québécois de même que pour la délégation du ministère du Tourisme	2 378 \$	Julie Létourneau, Adjointe au responsable de la logistique
10	Du 2009-05-09 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	1 754 \$	Sylvie Quenneville, Directrice Direction de la stratégie et de la mise en marché

**CT-VOYAGES 2009-2010**

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
11	Du 2009-05-09 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	2 084 \$	George Vacher, Sous-ministre adjoint au marketing et aux clientèles touristiques
12	Du 2009-05-09 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	1 745 \$	Michel Couturier, Directeur général du marketing
13	Du 2009-05-09 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	2 429 \$	Jean Bouffard, Stratège de marché
14	Du 2009-05-10 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	1 559 \$	Marc Leduc, Directeur
15	Du 2009-05-10 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	1 470 \$	Philippe Desroches, Conseiller en développement des entreprises touristiques
16	Du 2009-05-10 Au 2009-05-13	Calgary	Mission de commercialisation	1 551 \$	Steeve Martel, Conseiller en développement des entreprises touristiques
17	Du 2009-05-21 Au 2009-05-22	New York, États-Unis	Mission visant l'amélioration des services d'accueil du Québec	848 \$	David Belgue, Adjoint exécutif
18	Du 2009-05-21 Au 2009-05-22	New York, États-Unis	Mission visant l'amélioration des services d'accueil du Québec	1 023 \$	Raymond Lesage, Sous-ministre adjoint
19	Du 2009-05-25 Au 2009-05-26	Corner Brook, Terre-Neuve	Tournée de familiarisation	0	Patrick Dubé, Conseiller principal à la Stratégie des croisières internationales
20	Du 2009-05-31 Au 2009-06-02	Toronto	Promotion tourisme d'affaires - Toronto	890 \$	Sylvie Quenneville, Directrice de la Direction de la stratégie et de la mise en marché
21	Du 2009-05-31 Au 2009-06-02	Toronto	Participation à la Coupe Québec	945 \$	Michel Couturier, Directeur général du marketing
22	Du 2009-06-01 Au 2009-06-05	Cleveland, États-Unis	Bourse de voyage annuelle	2 191 \$	Bard Nordby, Responsable des relations de presse pour les États-Unis
23	Du 2009-06-01 Au 2009-06-02	Toronto, Ontario	Transfert de dossiers suite à la réorganisation administrative	698 \$	Ton Dan Nguyen, Coordonnateur
24	Du 2009-06-03 Au 2009-06-07	Monterrey CA	Participer au Tour Operator Spring Meeting de la National Tour Association	3 672 \$	Jean Bouffard, Responsable mise en marché / États- Unis et Canada
25	Du 2009-06-17 Au 2009-06-19	Vancouver	Préparation de la présence du gouvernement du Québec dans le cadre des Jeux olympiques 2010	1 674 \$	David Belgue, Adjoint exécutif
26	Du 2009-06-25 Au 2009-06-26	Toronto	Participation à la rencontre « Tourism Marketing Think Tank » organisée par TIAC	743 \$	Michel Couturier, Directeur général du marketing

**CT-VOYAGES 2009-2010**

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
27	Du 2009-07-30 Au 2009-08-01	Vancouver	Participer à la rencontre de la Commission canadienne du tourisme	1 879 \$	Michel Gagné, Représentant du ministère du Tourisme au Mexique
28	Du 2009-08-18 Au 2009-08-28	Édimbourg, Grande-Bretagne (Royaume-Uni)	Mission sous-ministérielle visant le renouvellement de l'offre touristique québécoise (virage économique du ministère du Tourisme)	7 837 \$	Charlart Ouellet, Conseillère aux relations, intergouvernementales et aux sociétés d'État
29	Du 2009-08-18 Au 2009-08-30	Édimbourg, Grande-Bretagne (Royaume-Uni)	Mission sous-ministérielle visant le renouvellement de l'offre touristique québécoise (virage économique du ministère du Tourisme)	9 743 \$	Raymond Lesage, Sous-ministre adjoint à l'accueil et à l'hébergement touristique
30	Du 2009-08-20 Au 2009-08-27	Etats-Unis (Denver, Colorado)	Présenter le programme de signalisation des routes touristiques québécoises au « National Scenic Byways Conference 2009 »	2 048 \$	Marie-France Fusey, Agente de rech. et de dév. Sur les programmes de signalisation touristique
31	Du 2009-08-21 Au 2009-08-28	Édimbourg, Grande-Bretagne (Royaume-Uni)	Mission sous-ministérielle visant le renouvellement de l'offre touristique québécoise (virage économique du ministère du Tourisme)	7 126 \$	François Diguier, Directeur général touristique
32	Du 2009-08-21 Au 2009-08-28	Edimbourg, Grande-Bretagne (Royaume-Uni)	Mission sous-ministérielle visant le renouvellement de l'offre touristique québécoise (virage économique du ministère du Tourisme)	5 601 \$	Marc Leduc, Directeur
33	Du 2009-08-23 Au 2009-08-27	Toronto	Effectuer le montage et l'organisation de toutes les activités reliées à Incentive Works 2009, au nom du ministère du Tourisme de même que pour les partenaires québécois	1 317 \$	Siegfried Gagnon, Coordonnateur de la logistique
34	Du 2009-09-08 Au 2009-09-12	St-Andrews-by-the-sea, Nouveau-Brunswick	Participer à la rencontre du comité de recherche de la Commission canadienne du tourisme (CCT) et de divers comités	1 433 \$	Carmen Bellemare, Directrice de la recherche et de la prospective
35	Du 2009-09-08 Au 2009-09-12	St-Andrews-by-the-sea, Nouveau-Brunswick	Participer à la rencontre du comité de recherche de la Commission canadienne du tourisme (CCT) et de divers comités	1 781 \$	Geneviève Bélanger Économiste, Direction de la recherche et de la prospective
36	Du 2009-09-09 Au 2009-09-11	Toronto	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	775 \$	Nicole Ménard Ministre du Tourisme
37	Du 2009-09-09 Au 2009-09-10	Toronto	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	933 \$	Raymond Lesage Sous-ministre adjoint à l'accueil et à l'hébergement touristique
38	Du 2009-09-09 Au 2009-09-10	Toronto	Rencontre fédérale-provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	1 006 \$	Louise Pagé, Sous-ministre

**CT-VOYAGES 2009-2010**

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
39	Du 2009-09-09 Au 2009-09-10	Toronto	Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	979 \$	David Belgue, Secrétaire
40	Du 2009-09-09 Au 2009-09-11	Toronto	Rencontre fédérale- provinciale-territoriale des ministres du Tourisme	1 784 \$	Isabelle Lord,
41	Du 2009-09-15 Au 2009-09-29	Vancouver, Paris, Londres	Réunion Comité Europe CCT, bourse Top Résa, rencontre de travail avec DQ Paris et Londres	7 732 \$	Sylvie Quenneville Directrice de la Direction de la stratégie et de la mise en marché
42	Du 2009-09-20 Au 2009-09-24	Whistler, Colombie- Britannique	Bourse GoMedia Canada	2 001 \$	Roselyne Hébert, Chef du service des relations de presse
43	Du 2009-09-21 Au 2009-09-25	Frédéricton & Moncton, Nouveau-Brunswick	Rencontre annuelle du Groupe de travail canadien en agrotourisme	670 \$	Brigitte Boucher, Conseillère en développement des entreprises touristiques
44	Du 2009-09-30 Au 2009-10-02	Vancouver	Réunion de coordination nationale de marketing avec la Commission Canadienne du Tourisme	1 355 \$	Gilles Parent Conseiller mise en marché Direction de la stratégie et de la mise en marché
45	Du 2009-10-05 Au 2009-10-08	Ottawa, Ontario	Rencontre du Groupe de travail de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC)	1 103 \$	Geneviève Bélanger Économiste, Direction de la recherche et de la prospective
46	Du 2009-10-07 Au 2009-10-13	Guadalajara, Mexique	Participer à la rencontre annuelle de la Society of American Travel Writers	1 737 \$	Roselyne Hébert, Chef du Service des relations de presse
47	Du 2009-10-09 Au 2009-10-24	Beijing, Jinan, Shanghai et Shandong (Chine)	Mission sous-ministérielle visant le développement du tourisme d'affaires et la poursuite de la coopération Québec-Shandong	9 471 \$	Michel Couturier, Directeur général du marketing
48	Du 2009-10-09 Au 2009-10-24	Beijing, Jinan, Shanghai et Shandong (Chine)	Mission sous-ministérielle visant le développement du tourisme d'affaires et la poursuite de la coopération Québec-Shandong	9 043 \$	Raymond Lesage, Sous-ministre adjoint
49	Du 2009-10-09 Au 2009-10-24	Beijing, Jinan, Shanghai et Shandong (Chine)	Mission sous-ministérielle visant le développement du tourisme d'affaires et la poursuite de la coopération Québec-Shandong	8 888 \$	Louise Pagé, Sous-ministre
50	Du 2009-10-13 Au 2009-10-16	Guelph, Ontario	Participer au congrès de TTTRA Canada	1 358 \$	Geneviève Bélanger Economiste, Direction de la recherche et de la prospective
51	Du 2009-10-21 Au 2009-10-31	Rio de Janeiro et Sao Paulo	Rencontres avec les voyagistes, les lignes aériennes et les représentants de la destination	4 070 \$	Michel Gagné, Coordonnateur de marché - Brésil
52	Du 2009-11-15 Au 2009-11-20	Hollywood & Fort Lauderdale – États- Unis	Cruise Lines International Association Leadership Forum (15-20 nov.) Hollywood	3 102 \$	François Belzile, Directeur général adjoint

**CT-VOYAGES 2009-2010**

N°	DATE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$)	NOM, PRÉNOM ET TITRE
53	Du 2009-11-16 Au 2009-11-19	Vancouver	Participer à la rencontre du comité médias États-Unis de la Commission canadienne du tourisme	1 608 \$	Roselyne Hébert, Chef du Service des relations de presse
54	Du 2009-11-16 Au 2009-11-21	Toulouse, France Barcelone, Espagne	Conférence aux rencontres du e-Tourisme institutionnel	1 645 \$	Julien Cormier, chef du Service de la publicité
55	Du 2009-11-23 Au 2009-11-25	Vancouver	Participation à la séance d'information sur la Commission canadienne du tourisme	1 494 \$	Georges Vacher, Sous-ministre adjoint au marketing et aux clientèles touristiques
56	Du 2009-12-06 Au 2009-12-11	Banff, Alberta	Participer à la bourse touristique de la United States Tour Operators Association	2 150 \$	Jean Bouffard, Responsable de la stratégie de marché États-Unis et Canada
57	Du 2009-12-11 Au 2009-12-13	New York	Mission de la ministre du Tourisme visant à promouvoir la destination touristique québécoise	2 720 \$	Lynn Blouin Chef de Cabinet de la Ministre
58	Du 2009-12-08 Au 2009-12-10	Winnipeg, Canada	Visiter les lieux (hôtels, centre des congrès et autres) en prévision de Rendez-Vous Canada 2010 afin de recommander aux autorités les endroits pour tenir les activités officielles du MTO	1 201 \$	Julie Létourneau, Responsable de la stratégie de marché et responsable de la logistique
59	Du 2010-01-17 Au 2010-01-23	Las Vegas, États-Unis	Salon Trade le Shot Show	1 820 \$	Grégory Cloutier Responsable de la mise en marché
60	Du 2010-01-24 Au 2010-01-27	Vancouver, Canada	Suivi des travaux de la maison du Québec	1 676 \$	David Belgue Secrétaire du Ministère du Tourisme
61	Du 2010-01-30 Au 2010-02-09	Vancouver, Canada	Finalisation des détails logistiques et supervision des travaux d'aménagement de la maison du Québec	3 726 \$	Frédéric Dufour Adjoint exécutif au sous-ministre adjoint
62	Du 2010-02-02 Au 2010-02-06	Providence RI États-Unis	Participer à la bourse de voyage de l'Educational Travel Conference	2 941 \$	Jean Bouffard Responsable de la stratégie de marché États-Unis et Canada
63	Du 2010-02-06 Au 2010-02-09	Harrisburg États-Unis	Salon consommateur	1 545 \$	Grégory Cloutier Responsable de la mise en marché
64	Du 2010-02-07 Au 2010-03-02	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	4 258 \$	Annie Bergeron Préposée aux renseignements
65	Du 2010-02-07 Au 2010-03-04	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	4 040 \$	Denis Boissonneault Préposé au x renseignements
66	Du 2010-02-07 Au 2010-03-02	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	4 306 \$	Sylvie De Bellefeuille Préposée aux renseignements
67	Du 2010-02-07 Au 2010-03-01	Vancouver, Canada	Diriger les opérations à la Maison du Québec	4 630 \$	Suzanne Asselin Directrice de l'accueil touristique

**CT-VOYAGES 2009-2010**

<b>N°</b>	<b>DATE</b>	<b>ENDROIT</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>COÛT (\$)</b>	<b>NOM, PRÉNOM ET TITRE</b>
68	Du 2010-02-07 Au 2010-03-02	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	4 112 \$	Ricardo Fernandez Préposé aux renseignements
69	Du 2010-02-07 Au 2010-03-03	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	4 262 \$	Linda MacKay Conseillère à la directrice de l'accueil touristique
70	Du 2010-02-07 Au 2010-03-04	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	3 986 \$	Martine Pett Préposée aux renseignements
71	Du 2010-02-07 Au 2010-03-04	Vancouver, Canada	Opérer la Maison du Québec	3 917 \$	Lucie Plamondon Préposée aux renseignements
72	Du 2010-02-08 Au 2010-02-19	Vancouver, Canada	Superviser les opérations à la Maison du Québec	2 886 \$	Raymond Lesage Sous-ministre adjoint
73	Du 2010-02-08 Au 2010-02-13	Lugano, Suisse	Conférence internationale Enter 2010	1 636 \$	Julien Cormier Chef du Service de la Publicité
74	Du 2010-02-16 Au 2010-02-22	Pittsburg PA États- Unis	Salon Chasse et pêche	2 067 \$	Chantal Leboeuf Préposée aux renseignements, Direction des Services de renseignements par téléphone et par Internet
75	Du 2010-02-18 Au 2010-02-23	Vancouver, BC	Voyage de la ministre aux Jeux olympiques de Vancouver 2010	5 325 \$	Nicole Ménard Ministre du Tourisme Émilie Rouleau Attachée de Presse du Cabinet du Tourisme
76	Du 2010-02-19 Au 2010-02-28	Vancouver, Canada	Opération de la Maison du Québec à Vancouver et accueil de la ministre	1 979 \$	David Belgie Secrétaire du ministère du Tourisme
77	Du 2010-03-01 Au 2010-03-03	Vancouver, BC	Comité de la Commission canadienne du Tourisme	1 818 \$	Michel Couturier Directeur général du Marketing
78	Du 2010-03-05 Au 2010-03-14	Berlin, Allemagne	Bourse de voyage ITB Berlin, rencontre de travail	4 678 \$	Sylvie Quenneville Directrice de la stratégie et de la mise en marché
79	Du 2010-03-08 Au 2010-03-12	Berlin	Participation la conférence Phocuswright et à la foire internationale de voyage ITB	2 672 \$	Julien Cormier Chef du Service de la Publicité
80	Du 2010-03-13 Au 2010-03-19	Miami, Floride	Participation à Seatrade Cruise Convention	2 404	François Belzile Directeur général adjoint
81	Du 2010-03-15 Au 2010-03-17	Toronto, Ont	Participer à la rencontre du Comité de recherche de la Commission canadienne du Tourisme (CCT)	906 \$	Geneviève Bélanger Économiste - Direction de l'évaluation et de l'analyse stratégique
82	Du 2010-03-17 Au 2010-03-19	Vancouver, BC	Conférence fédérale- provinciale et territoriale de la Commission canadienne du tourisme	1 267 \$	Michel Couturier Directeur général du Marketing



**CT-VOYAGES 2009-2010**

<b>N°</b>	<b>DATE</b>	<b>ENDROIT</b>	<b>BUT DU VOYAGE</b>	<b>COÛT (\$)</b>	<b>NOM, PRÉNOM ET TITRE</b>
83	Du 2010-03-21 Au 2010-03-26	Sao Paulo Brésil	Rencontres avec la presse, rencontre avec des voyagistes dans le cadre d'une opération avec la CCT et participation à la foire BRAZTOA		Michel Gagné Coordonnateur de marché - Brésil
84	Du 2010-03-22 Au 2010-03-29	Paris, France	Salon consommateurs Destination Nature	4 229 \$	Grégory Cloutier. Conseiller mise en marché, produit chasse et pêche et aventure
85	Du 2010-03-23 Au 2010-03-25	Vancouver	Réunion Comité Europe CCT	1 493 \$	Sylvie Quenneville Directrice de la stratégie et de la mise en marché

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question 2

Pour chacun des voyages fait en avion ou en hélicoptère de chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels au Québec et des dirigeants d'organismes, selon le cas, les coûts, les dates et l'itinéraire.

Réponse :

La réponse à cette question est en partie incluse à la question # 1.

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question

3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

## PUBLICITE EN TERRITOIRE

Fournisseurs	Objet	Coût total
Jan Doets American Tours	Diverses activités en partenariat avec Air Canada et divers grossistes (Jan Doets, Asia, Juoni, etc.)	20 000,00 \$
Thomas Cook Signature Ltd	Thomas Cook Signature a créé un publipostage à inclure dans le Sunday Times de décembre 2009. Le Québec a une page entière et est la seule destination canadienne	9 518,85 \$
Iglu.com Ltd	Divers éléments de campagne avec Iglu pour la promotion de forfaits de vacances hivernales	3 499,00 \$
Activities Abroad Ltd	Campagne de promotion multi-activités dans le sud est de la Grande-Bretagne dans les journaux et les radios locales pour l'offre hivernale du Québec	6 128,38 \$
Western and Oriental Travel	Campagne promotionnelle web en Angleterre sur le ski au Québec	7 868,70 \$
Commission canadienne du tourisme	Participation au programme de formation Canada Specialists offert par la CCT et publicité insérée dans les outils d'information et de formation remis aux agents de voyages participants au programme	1 500,00 \$
Avanti Business Solutions Inc.	Deuxième volet de publicité sur deux ans auprès de la clientèle du tourisme d'affaires mexicain dans des publications spécialisées en réunions d'affaires et congrès	15 000,00 \$
La Tempestad	Dans le cadre du Festival Cervantino de Guanajuato où le Québec était invité d'honneur, une campagne de publicité autour du thème de la culture a eu lieu dans la revue Tempestad	17 772,00 \$
Megatravel	Forfaits sur le Festival de jazz en relation avec un voyageur	5 500,00 \$
Megatravel	Campagne pour promouvoir l'est du Canada en raison de l'imposition d'un visa aux voyageurs mexicains Campagne conjointe avec les voyagistes Juliatours et Megatravel, pour offrir un forfait incluant l'acquisition du visa. L'Ontario a également participé à cette campagne	10 841,00 \$
Compania Periodistica Del Sol de	Campagne conjointe avec un voyageur de l'état de Mexico (radio et journal local)	2 410,00 \$



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

Fournisseurs	Objet	Coût total
Antplano		
Grupo Acir, SA de CV	Campagne conjointe avec un voyageur de l'état de Mexico (radio et journal local)	2 300,00 \$
AV Ediciones Especiales S.A. de C.V.	Production d'un tiré à part de 32 pages en 5 000 exemplaires à partir du contenu produit par la revue Fahrenheit pour distribution lors du Festival international Cervantino	5 930,00 \$
Juliatours	Campagne estivale dans le contexte de la crise économique afin d'appuyer les efforts de promotion des voyageurs	8 290,00 \$
Euromundo	Campagne conjointe avec un des plus importants voyageurs pour l'est du Canada	21 336,00 \$
Ofertas Turísticas	Campagne conjointe avec un des plus importants voyageurs pour l'est du Canada dans le but d'assurer une présence de l'offre auprès de la clientèle	10 000,00 \$
Expo Mayoristas A.C.	Série d'activités de promotion à l'intérieur des publications électroniques et imprimées de l'association	20 000,00 \$
Avanti Plus S.A. de C.V.	Activité de promotion au Québec auprès de la clientèle d'affaires mexicaine, campagne de publicité en collaboration avec l'entreprise Avanti, spécialisée en tourisme d'affaires	15 000,00 \$
Holam International Travel	Promotion du produit ski avec le plus important opérateur dans ce domaine au Mexique	11 000,00 \$
Vacances TMR Tours Mont-Royal	Mise en place d'un partenariat avec Air Canada et Tourisme Montréal à l'occasion de la sortie du film « Romaine par moins 30 » dont l'action se passe entièrement au Québec (Internet et radio)	3 866,81 \$

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

## PUBLICITE CAMPAGNE QUEBEC

Fournisseurs	Objet	Coût total
Centre des services partagés	Publicité dans des journaux hebdomadaires multiculturels durant l'été 2009	8 927,10 \$
Centre des services partagés	Publicité dans le journal des employées et employés du gouvernement du Québec	14 654,16 \$

## PUBLICITE CAMPAGNE ÉTATS-UNIS - ONTARIO HIVER

Fournisseurs	Objet	Coût total
Tourism Industry Association of Canada (TIAC)	Participation à la Conférence Canada-e-Connect organisée par l'AITC	5 000,00 \$
National Tour Association	Publicité dans le magazine des membres de la National Tour Association et insertion	7 396,00 \$
Exploritas	Accroître le nombre de forfaits vendus à destination du Québec aux États-Unis par Exploritas	24 841,85 \$
Conde Nast Publications	Publicité dans le magazine The New Yorker les 15 et 22 février 2010	16 932,63 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

### PUBLICITE CAMPAGNE US - ONT ETE

Fournisseurs	Objet	Coût total
Jim Shockey's Hunting Adventures	Promotion de la chasse au Québec. Publicité de 30 secondes et panneaux d'ouverture et de fermeture	24 600,00 \$
Jim Shockey's Hunting Adventures	Publicité dans une émission de télévision sur le réseau Outdoor Channel pour faire la promotion de la chasse sur le marché américain	24 000,00 \$
Ursus Media Group	Promotion de la pêche aux salmonidés et des pourvoiries en général en Nouvelle-Angleterre	20 000,00 \$
Office du tourisme de Québec	Participation à la tournée de familiarisation, marché affaires de Toronto du 20 et 22 juin 2009 et tournée agrément les 21 et 22 juin 2009 durant le tournoi Skins Game 2009 à Lévis	5 000,00 \$
CAnadascope	Publicité dans un magazine trimestriel s'adressant à des voyageurs américains et canadiens	6 800,00 \$
Libgo Travel Inc.	Placement publicitaire principalement dans les imprimés du nord-est des États-Unis mettant en vedette le produit canadien dont au moins 25 % de produits du Québec, web marketing et promotion en lieux de ventes	21 854,79 \$
Travel Impressions Ltd.	Publicité Internet, e-direct marketing et envois dirigés	21 715,25 \$

### PARTENARIAT EN PLACEMENT MEDIA - DGM (VISIBILITE, PARTENARIAT, PSDPT)

Fournisseurs	Objet	Coût total
La Fondation B.B.C.M.	Entente de visibilité dans le cadre de la Campagne publicitaire du Festival Black & Blue 2009	10 000,00 \$
Les canotiers de l'île	Entente de visibilité dans le cadre des compétitions de canots sur glace pour les éditions 2009, 2010 et 2011.	7 000,00 \$



## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

## PARTENARIAT EN PLACEMENT MEDIA - BSMA (VISIBILITE – PARTENARIAT – PSDPT)

Fournisseurs	Objet	Coût total
MTCH AG	Envoi d'un publipostage à 80 000 consommateurs par la poste	6 998,00 \$
DERTOUR	1) Production et distribution de 60 000 dépliants exclusifs au Québec 2) Production et distribution de 2 500 affiches pour agences 3) Publication et promotion de l'information sur le Québec et des forfaits du dépliant sur le site web et le bulletin du tour opérateur qui s'adresse à 9 200 agences de voyages	23 000,00 \$
Frederik Meijer Gardens & Sculpture Park	Promotion sur le site Internet de Meijer Gardens	10 764,00 \$
MSG Tickets	Articles promotionnels dans le cadre d'une rencontre de présentation du Québec à des organisateurs de congrès	21 036,29 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

PROMOTION DES CROISIÈRES

Fournisseurs	Objet	Coût total
AM New York	2 pages publicité dans AM New York	14 777,00 \$
WOR Radio	Achat spots radio	14 799,40 \$
Centre des congrès de Québec	Publicité dans le Headquarter juin 2009	2 500,00 \$

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

OUTILS PROMOTIONNELS

Fournisseurs	Objet	Coût total
Ame&Esprit du vin	Bouteilles de cidre de glace Neige fabriqué au Québec, acheté du distributeur exclusif en Europe	757,18 \$
Atelier Léopold Desrosiers	Sacs pliants, en nylon marine, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	2 502,50 \$
Avalanche	Manteaux, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	1 310,00 \$
Arseno	Tuques cache-col, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	348,00 \$
Arseno	Vestes micro-polar manches longues, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	1 857,60 \$
Arseno	Foulards en polar	268,80 \$
Arseno	Casquettes et chapeaux	2 129,00 \$
Arseno	T-shirts rayés, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	2 087,40 \$
Carnaval de Québec	Tuques du carnaval tricornes	168,00 \$
Carnaval de Québec	Ceintures fléchées brodées	518,70 \$
CC Promo	Cartes 2 GB (2 modèles)	9 560,50 \$
Copilote	Porte-clés, fabriqués au Québec	837,50 \$
Daniel Gingras	Affiche emblème, fabriquée au Québec par le détenteur des droits	40,00 \$



## Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

Fournisseurs	Objet	Coût total
Domaine Pinacle	Bouteilles de cidre de glace Domaine Pinacle, fabriqué au Québec par le détenteur des droits	145,00 \$
EuroFood	Bouteilles de cidre de glace Neige, fabriqué au Québec, acheté du distributeur exclusif au Mexique	901,45 \$
Fédération des coopératives du Nouveau-Québec	Sculptures esquimaudes, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	1 435,00 \$
Gagnon Lévesque Inc.	Cadrons de voyage	518,49 \$
Gagnon Lévesque Inc.	Stylos en bois de rose	1 646,93 \$
Gagnon Lévesque Inc.	Ponchos imperméables	971,07 \$
Groupe Fleurbec	Affiches / Iris versicolore, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	19,95 \$
Identification Sports	Sacs congressistes avec photo, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	2 768,26 \$
Jardins d'Osier	Coffrets du terroir, fabriqués au Québec	745,20 \$
La Face cachée de la pomme	Bouteilles de cidre de glace Neige, fabriqué au Québec par le détenteur des droits	148,80 \$
Lapaco	Serviettes de table, fabriquées au Québec	495,15 \$
L'Emballage tout	Produit pour emballage	165,80 \$
Les délices de l'érable	Bonbons à l'érable, fabriqués au Québec	31,75 \$
Les distributions Mastermind	Sacs à dos, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	6 683,87 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

## Étude des crédits 2010-2011

Liste des dépenses en publicité (incluant dans Internet) en articles promotionnels et en commandites :

Question 3

- Les sommes dépensées pour l'exercice financier 2009-2010 et les prévisions pour 2010-2011;
- Les firmes de publicité;
- Le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- Le nom des fournisseurs, incluant les contrats de photographes;
- Le but visé par chaque dépense;
- Dans le cas d'une commandite, l'organisme bénéficiaire.

Réponse :

Fournisseurs	Objet	Coût total
L'étendard Inc.	Drapeaux de table	1 225,00 \$
Ulysse La librairie du voyage	Livres Plaisir du vieux Montréal	319,20 \$
Manitou	Cartes postales et enveloppes pour cartes postales, fabriquées au Québec par le détenteur des droits	330,00 \$
Promotion Paul Bergeron	Foulards avec broderie « Bonjourquébec.com », fabriqués au Québec	19 651,00 \$
Publicité Éric Caron Inc.	Stylos Écolo	7 421,18 \$
Publicité Éric Caron Inc.	Cordons avec attache mousqueton, fabriqués au Québec	2 475,00 \$
Solutions Corporatives	Cadres numériques	4 887,50 \$
Stylos Moisan	Stylos artisanaux et coffrets, fabriqués au Québec par le détenteur des droits	657,00 \$
Tapaj	Prises USB 2 G contenant des images du Québec	16 777,00 \$
Uniformes personnalisés	Tabliers blancs bistro, fabriqués au Québec	2 946,50 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

- 
- Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

Question 4

- le nom du professionnel ou de la firme
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

---

Réponse : Voir annexe.

---

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

## Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
9143-1066 Québec inc. Stephan Poulin Photographe	Acquisition d'une photographie représentant la Place Jacques-Cartier	2 400,00 \$
9188-9113 Québec inc. Les promotions Patrick Campeau	Acquisition de 10 photographies numériques de pêche	5 000,00 \$
A vos Muses Inc	Spectacle de cirque bilingue d'une durée de 30 minutes dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	4 101,00 \$
Activites Abroad LTD	Campagne publicitaire dans le sud est de la Grande Bretagne dans les journaux et les radios locaux pour l'offre hivernale du Québec.	5 126,00 \$
Anderson Vacations	Campagne de promotion touristique 2009/2010	8 000,00 \$
Arctic Adventures	Frais de transport ainsi que l'hébergement de l'équipe de télévision Adventures North lors des tournages au printemps et à l'automne 2009.	5 500,00 \$
Arnaud Nicole	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Association de l'industrie touristique du Canada. Tourisme Industry Association of Canada	Participation financière du ministère du Tourisme à la soirée d'ouverture de Rendez-vous Canada 2009. Les provinces mettent en commun leurs ressources pour la réalisation de la soirée d'ouverture de la bourse Rendez-vous Canada 2009 qui est organisée par l'Association de l'industrie touristique du Canada.	2 500,00 \$
Association de l'industrie touristique du Canada. Tourisme Industry Association of Canada	Affichage de Tourisme Québec en tant que commanditaire bronze lors de la conférence Canada-e-Connect	5 000,00 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ)	Arrimer Bienvenue Québec avec les 4 expériences touristiques du Ministère en lui offrant l'opportunité de mettre en valeur à Bienvenue Québec ces 4 expériences.	6 000,00 \$
Au Point - Reprotech	Impression d'enveloppes promotionnelles en français et en anglais pour le Ministère du tourisme du Québec.	20 892,00 \$
Autobus Laval Ltée.	Location d'un minibus pour la tournée de presse 7 au 11 octobre	2 125,00 \$
Autocars Excellence Inc.	Location d'un autobus pour la tournée de presse du 29 mai au 1er juin 2009	2 200,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi  
(soumission publique, sur invitation ou contrat  
négocié) de tous les contrats octroyés par un  
ministère, ou un organisme en 2009-2010 en  
indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au  
contrat, le mandat et le résultat (rapport ou  
document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le  
nom des soumissionnaires et le montant des  
soumissions.

## Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Autocars Orléans Express	Location d'un autobus avec chauffeur pour la durée de la tournée de relation de presse en Gaspésie.(10 journalistes allemands)	4 771,00 \$
AV/ Ediciones Especiales S.A. de C.V.	Campagne publicitaire lors du festival international Cervantino à Guanajuato au Mexique.	5 833,81 \$
Aventure Carbou	Transport et hébergement de l'équipe de télévision Bone Collector.	5 000,00 \$
Aventure Ecotourisme Québec	Dans le cadre du programme « Sécurité de la clientèle touristique en véhicule hors route (VHR) », coordination et développement de la phase III du programme.	16 000,00 \$
Aventure Tunilik	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision North American Hunter . (Équipe de télévision, 2 personnes dont Gordy Krahn)	5 000,00 \$
Aviation Basics S.A. de C.V.	Voyage pour les préparatifs de deux promotions avec une promotion radio au festival international Cervantino et la ligne aérienne Aeromexico avec les agences de voyage de Leon et Guanajuato.	4 499,89 \$
Awashish Adventures	Transport et hébergement de journalistes de Terre Sauvage	3 000,00 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Assurer le service d'internet, de téléphonie et de télévision à la Maison du Québec à Vancouver dans le cadre des jeux olympiques.	15 275,71 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Comptoir de service et entreposage à la Maison du Québec à Vancouver.	11 405,39 \$
B.C. Event Management Inc. (BCEM)	Aménagement de la cuisine, maintenance à la Maison du Québec à Vancouver.	22 291,52 \$
Barrette Communication Graphique	Réalisation infographique d'une nouvelle brochure : Plan d'action de développement durable 2009-2013 - Un engagement pour un développement durable du tourisme.	2 400,00 \$
Barrette Communication graphique	Conception graphique et édition du rapport annuel de gestion 2008-2009	4 375,00 \$
Brad	Production du matériel graphique pour le Symposium sur le développement durable.	19 500,00 \$
C.H. Express Inc.	Transport des équipements et du matériel de la maison du Québec à Vancouver à Québec.	6 960,00 \$
Calgary Stampede	Location d'équipement, main d'œuvre, nettoyage et buffet lors de la bourse Rendez-vous Canada.	3 101,00 \$
CanadaScope	Achat d'espace publicitaire sur l'intérieur de la page couverture dans la revue CanadaScope.	6 800,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

## Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat. (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
CanadaScope	Pleine page de publicité sur la page couverture arrière des éditions automne et hiver de la revue Canadascope. ABA Destination Magazine.	7 500,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie-britannique	Promotion du ski au Canada via Journaux, Ski Canada micro-site, CTC	7 200,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie-britannique	Publicité dans Le sport magazine. Canadian destination ski consortium, Colombie-britannique	2 850,00 \$
Canadian destination ski consortium, Colombie-britannique	Distribution de 35 000 calendriers de l'Association canadienne de ski dans le Daily Mail de décembre 2008.	3 000,00 \$
Catherine Harbourg Tremblay	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
CEDROM SNI	Abonnement au service EUREKA CC	6 884,77 \$
Centre des congrès de Québec	Publicité dans le magazine Headquarter	2 500,00 \$
Claude Bouchard	Acquisition de 6 photographies	6 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Guadalajara	Location d'un kiosque dans les espaces de la CCT au Mexique du 4 au 6 juin	3 500,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Mexico	Location d'un kiosque dans les espaces de la CCT au Mexique 20 au 21 juin	6 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Mexico	Location d'un kiosque dans les espaces de la CCT au Mexique 28 novembre au 6 décembre	15 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Location d'un kiosque à même les espaces la CTC lors du salon MPI-WEC à Salt-Lake City.	8 000,00 \$
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Location d'un kiosque à même les espaces la CTC lors du salon ASAE Trade Show à Toronto. (American Society of Association Executives).	10 000,00 \$



# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Commission Canadienne du tourisme, Vancouver	Participation a Vlotho en Allemagne à des salons de presse pour la presse allemande organisés par la Commission canadienne du tourisme.	3 250,00 \$
Compania Periodistica del Sol de Antiplano	Campagne pour faire la promotion du Québec dans la région de Toluca à proximité de la ville de Mexico.	2 454,00 \$
Conde Nast Publication / Division of Advance Magazine Publishers	Publicité dans le magazine The New Yorker	17 046,98 \$
Contact Image	Achat de structures DUOX.PRESSIONS et DUO.SPRINT et impression de visuels.	2 959,00 \$
Contact Image	Achat de structures DuoXPression et impression de visuels pour DQ Allemagne.	5 964,00 \$
Daniel Barbe	Création et production d'une trame musicale originale pour une «démonstration» d'images tournées en 2008-2009.	6 000,00 \$
Daniel Desmarais	Réalisation d'une tournée photographique dans la région des Laurentides à la Station touristique de Tremblant entre le 1 <sup>er</sup> février et le 31 mars 2010.	3 995,00 \$
Daniel Desmarais	Acquisition de 6 photographies	8 700,00 \$
Denis Gosselin	Support technique pour un kiosque à Miami	4 900,00 \$
Denis Gosselin	Support technique pour un kiosque à Miami	5 500,00 \$
Destinations Magazine c/o Mc Neil Group	Publicité dans Destinations magazine	2 948,00 \$
EftScience	Conférence d'une nutritionniste professionnelle, portant sur les principes essentiels d'une saine alimentation.	950,00 \$
Emballages L. Boucher	Fournisseur de contenants alimentaires et ustensiles qui seront utilisés dans le cadre du bistro. Pour la Maison du Québec aux Jeux olympiques à Vancouver.	18 623,33 \$
Enviro Foto Inc. Jean-François Bergeron	Acquisition d'une photographie	1 900,00 \$
Euromondo	Campagne publicitaire sur le Québec à Mexico pour la saison hiver 2010.	11 635,00 \$
Euromondo	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion de forfaits sur le Québec ou sur des produits mixtes où le Québec occupe plus de 50% des nuitées.	21 455,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée coréenne qui aura lieu du 29 septembre au 4 octobre 2009	4 716,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la Tournée Argentine	2 607,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

## Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus pour la tournée de presse chinoise.	4 716,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée Bienvenue Québec.	2 915,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée Hotelbeds.	715,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée ÉducTour France.	3 227,50 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un véhicule <i>sprinter</i> pour une tournée de familiarisation mexicaine.	2 706,00 \$
Excel-Tours Inc.	Location d'un autocar avec chauffeur, pour la tournée Tours opérateurs UK	3 105,00 \$
Excel-Tours Inc.	Dépenses relatives au transport pour les journalistes participant à l'activité British Airways / Fairmount.	3 977,83 \$
Expo Sylva (Club)	Expo Sylva. Tournage de l'équipe de télévision Backland Outdoor	6 600,00 \$
Expo Mayorista A.C.	Participation de Tourisme Québec au déjeuner annuel de l'association Expo mayorista, distribution d'un guide sur le Québec.	5 288,69 \$
Expo Mayorista A.C.	Campagne publicitaire Expo Mayoristas, présence de publicité sur le site web et dans les séminaires de Mérida, Monterrey, Leon, Mexico, Guadalajara.	16 826,00 \$
Extension Concept	Installation, du stand double « Affaires » d'Extension Concept et de tous ses accessoires pour l'événement CSAE à Toronto.	3 180,00 \$
Fédération des pourvoires du Québec	Frais de tournage de l'équipe de télévision Fishing Adventurer lors du voyage avec M. Cyril Chauquet à l'été 2009	5 000,00 \$
Fédération des pourvoires du Québec	Achat d'espace publicitaire dans l'Agenda du pourvoyeur.	3 000,00 \$
Festival Black & Blue	Étude de l'importance du tourisme gai sur la fréquentation du Festival Black & Blue et perspectives de développement de ce créneau porteur pour les trois prochaines années.	10 000,00 \$
Francesco Frangiali	Conférencier dans le cadre du Symposium sur le développement durable.	3 500,00 \$
Franfo Studio	Création d'un visuel pour la sécurité hors route	2 500,00 \$
Gaboury Transport Inc.	Déménagement des CIT de Rigaud et de Rivière-Beaudette	5 850,00 \$
Gestion Claire Huens	Service conseil en matière de retraite.	12 000,00 \$
Gilles Duruffé, consultant	Réalisation d'une étude sur le développement d'outils de financement de l'industrie du tourisme au Québec	8 000,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

## Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

## Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Gilles Pelletier	Entretien de 122 plantes naturelles au bureau de Québec.	2 013,00 \$
Giver Viaggi & Crociere S.r.l.	Organisation de deux formations sur l'offre touristique du Québec pour 40 Tour opérateurs de Milan et de Turin.	5 824,78 \$
Goodkey show services Ltd	Location d'équipement, main d'œuvre et manutention lors de la bourse Rendez-vous Canada, qui a eu lieu en Alberta.	3 836,00 \$
Graphissimo	Matériel d'identification visuelle des Assises du tourisme 2009.	2 960,00 \$
Groupe Gallant Ltée	Location d'un minibus pour la tournée de presse du 27 au 30 juillet 2009.	3 022,55 \$
Grupo Acir, Sa de CV	Campagne pour faire la promotion du Québec dans la région de Toluca à proximité de la ville de Mexico.	2 322,00 \$
Hélène Violet	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Holam International Travel	Campagne publicitaire pour faire la promotion du ski au Québec dans le Reforma, la revue Boletín Turístico et à la radio.	10 577,52 \$
Hotelpian Italia	Présentation du catalogue sur le Québec à 40 agents de voyage de la province de Pescara.	3 208,16 \$
Hotelpian Italia	Publication d'un catalogue exclusif sur les offres touristiques du Québec.	20 000,00 \$
Hugo Lavictoire	Acquisition de 2 photographies	1 000,00 \$
Iglu.com	1 Solus e-newsletter le 21 septembre 2009 expédié à 110 000 membres inscrits, faisant la promotion de Tremblant pour la saison hiver 2009/2010.	3 420,94 \$
IMG Communications Inc	NTA Courier magazine / Profile Insert	7 701,08 \$
Impression Lithosol	Impression de la version anglaise de la brochure destinée à faire la promotion du tourisme d'affaires et intitulée INTENSELY MOTIVATING Discover a friendly, trendy, business destination.	17 490,00 \$
Imprimerie Aubry	Impression de 3 (trois) Profile Form format lettre, avec et sans perforations, destinés aux voyageurs, aux médias et aux agents de voyage, ainsi que de 2 (deux) cartes postales horizontales	2 038,00 \$
Imprimerie L'Empreinte	Impression des versions française, espagnole et mandarin de la brochure destinée à faire la promotion du tourisme d'affaires et intitulée INTENSEMENT MOTIVANT Découvrez une destination d'affaires conviviale et branchée	23 400,00 \$
Imprimerie Masko Inc.	Impression couleur de 16 lots de cartes promotionnelles pour les Centres Infotouristes® en versions française et anglaise.	2 100,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Imprimerie Maska Inc.	Impression de cartes promotionnelles de téléphonie	2 430,00 \$
Imprimerie Soliseco Inc.	Modifications et impression de cartes nappes	11 575,00 \$
Influenza Marketing Inc.	Collaborer au développement de la thématique générale des Journées annuelles de l'Accueil Touristique (JAAT) et des prix Azimut, collaborer au développement de la programmation des JAAT ainsi qu'animer les JAAT et la soirée des prix Azimut.	5 500,00 \$
International Gay & Lesbian Travel Association	26 <sup>e</sup> Congrès IGLTA 2009 (International Gay & Lesbian Travel Association) à Toronto	10 000,00 \$
Jack Hume Adventures Inc.	Transport et hébergement de l'équipe de télévision Outdoor Dreams	5 000,00 \$
Jan Doets American Tours	Campagne publicitaire sur la destination Québec sur des affiches à l'arrière des autobus au Pays-Bas	5 000,00 \$
Jean Chevrier	Services conseil et assistance dans le cadre des réflexions relatives aux nouvelles approches de marketing et de réorganisation.	10 000,00 \$
Jennifer Steglitz	Accueil et gestion des foules à la maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Jim Shockey's hunting adventures	TV sponsorship / multimedia / endorserment agréé à gréement	24 600,00 \$
Jim Shockey's hunting adventures	Achat de publicité à l'émission de télévision Jim Shockey Hunting Adventures.	24 000,00 \$
Johanne Gaudreau	Contrat de service pour l'outil de reddition de comptes version 9, ATR (Association touristique régionale) Québec Maritime	6 300,00 \$
Jonview Canada	Organisation d'un voyage familial pour les Tour opérateurs de Skytours Lauzanne en Suisse. Inclut le transport, hébergement, nourriture et les activités.	7 226,46 \$
Juliatours	Campagne publicitaire Juliatours au Mexique	
K2 Impression	Impression de brochures pour la Stratégie de promotion des croisières internationales.	8 163,43 \$ 2 663,00 \$
La Tempestad	Publicité dans la revue Tempestad dans le cadre de la participation du Québec au festival Ceravantino.	18 000,00 \$
Labrador	Fourniture de bouteilles d'eau 18 litres et entretien des refroidisseurs d'eau pour Montréal.	6 000,0 \$
Labrador	Fourniture de bouteilles d'eau 18 litres et entretien des refroidisseurs d'eau pour Québec.	6 000,0 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

Question 4

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Le George-V, service de traiteur et banquets	Maison du Québec à Vancouver - Opération du volet bistro et des services de traiteur. Sélectionner selon le meilleur rapport qualité, rémunération selon la vente de ses produits.	N/A
Le Groupe Nippour	Réalisation de cartes Statiques et Interactives pour le site web <a href="http://www.bonjourquebec.com">www.bonjourquebec.com</a>	13 960,00 \$
Le Groupe SPL	Support technique pour le Symposium sur le développement durable pour l'audiovisuel, sonorisation et éclairage.	15 388,25 \$
L'emballage Tout Inc	Production de 100 000 sacs de plastique.	5 600,00 \$
Les agences réceptives et forfaitistes du Québec	Réaliser une étude d'impact économique des agences réceptives et forfaitistes du Québec.	6 000,00 \$
Les Croisières Lachance	Frais de transport entre Montmagny et l'Île au Canot pour l'équipe de télévision F Word lors du tournage.	3 400,00 \$
Les Transports Yvon Turcotte	Transport d'un kiosque de Laval à Miami pour une exposition.	6 500,00 \$
LIBGO Travel	LibGo Travel (Liberty Travel / GOGO Worldwide Vacations), Newspaper, Advertising, Liberty Travels Travel Flash and GOGO WWVs On The Go Guide, Online Marketing.	21 388,70 \$
L'île Imagin'air	Achat de 9 photographies.	6 500,00 \$
Limotour	Location d'un minibus pour une tournée de presse dans diverses régions du Québec, du 2 au 7 décembre 2009.	4 197,00 \$
Litho Mille-îles	Impression pour 15 500 cartes promotionnelles	1 340,00 \$
Lithosol Inc	Impression de 2200 copies de la brochure Cap sur l'Est.	2 195,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location véhicule récréatif pour la tournée de presse du magazine Oogolo Voyages.	3 305,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location d'un véhicule récréatif pour la tournée de presse de la revue Highways Magazine de Vancouver.	2 451,00 \$
Location Caravane Leblanc	Location véhicule récréatif pour tournée de presse	3 923,00 \$,
Location Haute Matawinie	Location de motoneiges pour une tournée italienne du 10 au 13 mars 2010	2 500,00 \$
Manitoulin Transport Logistics	Transport des équipements et du matériel vers la Maison du Québec à Vancouver.	7 278,95 \$
Marc Loiselie	Acquisition de 10 photographies	9 750,00 \$
Mario Bouchard	Soutien multimédia site internet et intranet	9 950,00 \$
Mark Shaloub	Agir à titre de maître de cérémonie lors de la Soirée Québec dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	2 500,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Mathieu Dupuis	Obtenir trente-cinq (35) photos illustrant des mises en scène avec des gens à mobilité réduite (fauteuil roulant et non-voyant) dans des lieux touristiques pour la photothèque du ministère du Tourisme	3 440,00 \$
MCDA Conseils Inc.	Révision des processus d'affaires touchant l'hébergement touristique.	22 540,00 \$
Media Solutions LLC	Publicité dans Vuelo magazine	16 578,03 \$
Megan Bakonyi	Location d'une maison pour loger les employés de la Maison du Québec à Vancouver dans le cadre des jeux olympiques.	22 700,00 \$
Megatravel	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion d'un forfait qui tient compte de l'imposition d'un visa aux Mexicains voyageant au Canada.	10 729,00 \$
Megatravel, Pierre Sondag	Campagne festival de Jazz, Megatravel au Mexique	5 339,00 \$
Michel Paquet	Tournée de photos sur la gastronomie Québécoise, vins fromages, chocolat	3 650,00 \$
Mico Smiljanic	Acquisition de 4 photographies	3 000,00 \$
MOBILIT	Implantation d'une stratégie de nettoyage durable	17 100,00 \$
Montréal Classique Limousine	Location d'un minibus pour la tournée de presse du 25 au 29 juin 2009.	3 812,25 \$
MusiSelect	Location d'un service de musique d'ambiance à la carte ainsi que les équipements informatiques nécessaires à son exécution à la Maison du Québec à Vancouver.	1 975,33 \$
National Tour Association (IMG)	Une page Octobre 2009 Courier magazine, Une page Novembre 2009 Courier magazine, 2009 Profile.	7 434,94 \$
National Tour Association (IMG)	Achat d'espace publicitaire et promotion du Québec dans le programme de Montage 2010.	5 825,98 \$
North American Logistics Services Inc.	Transport d'un stand aller/retour Laval-Miami	8 627,65 \$
Oferas Turisticas	Campagne menée par le fournisseur pour faire la promotion de forfaits sur le Québec ou sur des produits mixtes où le Québec occupe plus de 50% des nuitées.	10 724,00 \$
Ofertur	Campagne publicitaire sur le Québec à Mexico pour la saison hiver 2010.	6 410,00 \$
Office du tourisme de Québec	Tournée de familiarisation dans le cadre de la promotion Cap sur l'Est.	2 563,00 \$
Orchestre Symphonique de Montréal (OSM)	Promotion du Québec à Toronto lors d'un concert de l'Orchestre symphonique de Montréal.	20 000,00 \$



# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

## Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Oryx Technologies Inc.	Banque d'heures pour réaliser des services techniques spécialisés dans l'environnement Oracle.	8 825,00 \$
Outractive Expériences	Organiser et animer un rally-photo gastronomique dans le village piétonnier de Mont-Tremblant.	4 000,00 \$
Painchaud Productions	Animation musicale durant le cocktail dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure le 19 octobre 2009.	6 464,00 \$
Paysagistes d'intérieur Vertige Inc.	Entretien des plantes. Montréal	4 200,00 \$
Pénégia	Réalisation de brochures en format virtuel	11 859,60 \$
Perfection Design	Réalisation infographic d'un nouveau dépliant : Programme RENFORT - Tourisme. Production du « prêt à imprimer » pour le dépliant « papier » mais également d'une version Web.	1 775,00 \$
Philippe Renault	Réalisation d'une tournée photographique dans la région de Montréal entre la mi-janvier et le 31 mars 2010. Obtenir quarante-cinq (45) photos illustrant Montréal en hiver ainsi que le «Festival Montréal en lumières»	4 498,00 \$
PhoCusWright Inc.	Canadian Travel Overview Research Study	3 125,00 \$
Polar Leasing	Location de la chambre froide à la Maison du Québec à Vancouver	11 382,22 \$
Pourvoirie de jlle au canot	Frais de guide, hébergement, repas pour l'équipe de télévision F Word lors du tournage.	9 600,00 \$
Pourvoirie Mirage	Frais de transport et hébergement de l'équipe Cabelas Adventure . (Équipe de télévision, 2 personnes dont Isaac Eastman)	4 300,00 \$
Productions Tessima ltée	Acquisition d'une photographie	2 800,00 \$
Revue Téoros, Université du Québec à Montréal	Page de publicité dans la revue Téoros volume 28 no 1 Tourisme polaire et volume 28 no 2 Tourisme, sports et développement enjeux ou interdépendances.	6 000,00 \$
Roxanne St-Pierre	Accueil et gestion des foules à la Maison du Québec à Vancouver.	900,00 \$
Ruder Finn	Consultant en relations publiques lors de la visite des représentants du ministère à Shanghai.	13 382,29 \$
Safari Caribou du Nouveau-Québec	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision Hunter Exchange. (Équipe de télévision, 3 personnes incluant l'animateur M. Keith Barber)	3 500,00 \$
Safari Nordik	Frais de transport et hébergement de l'équipe de télévision Eastman	3 000,00 \$
SAS2 DIALOGUE INC.	Animation de la rencontre de démarrage - projet ACCORD Baie-James.	6 600,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

## Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Service de traduction Margaret Kane Savage	Traduire la Stratégie québécoise de développement durable et de commercialisation touristique	3 060,50 \$
Services conseils Siliam Inc.	Saisie d'une table de matières détaillée avec un hypertexte sur le titre de chacun des articles de la revue de presse quotidienne en version électronique.	6 896,00 \$
Showflex Tours	Honoraires du chauffeur-guide-coordonnateur japonais et montant forfaitaire journalier pour dépenses reliées au mandat	7 800,00 \$
Ski Travel Unlimited (Fairfax VA)	Campagne publicitaire, internet, email, campus poster	10 390,47 \$
Société Économusée du Québec	Effectuer une étude pour évaluer comment accroître le potentiel touristique des économusées en lien avec les priorités du ministère du Tourisme.	10 000,00 \$
Sucrerie de la Montagne	Dans le cadre de Séminaire Canada, le Ministère du Tourisme a la responsabilité d'organiser une soirée pour les participants et les partenaires.	5 520,00 \$
The McNeill Group Inc	ABA Destination magazine	3 070,81 \$
The Route Development Group Limited.	Location d'un kiosque au 16th World Route Development Forum qui a lieu au Vancouver Convention Centre le 19 septembre 2010.	19 900,00 \$
Thomas Cook Signature Limited	Publication mensuelle dans Thomas Cook Signature dans le magazine Sunday Times travel magazine.	8 551,19 \$
Thomas Niebuhr	Conférencier dans le cadre du Symposium International sur le développement durable du tourisme se tenant à Québec du 17 au 19 mars 2009.	2 286,36 \$
Tour Monde Transport	Location d'un minibus avec chauffeur pour la tournée Espagne.	2 250,00 \$
Tourisme Saguenay-Lac-Saint-Jean	Tournée de familiarisation dans le cadre de la promotion Cap sur l'Est.	2 383,00 \$
Tours Vieux-Québec/Dupont	Location d'un <i>minivan</i> pour une tournée de familiarisation de français.	3 107,50 \$
Transcontinental	Imprimer un document « Le tourisme en chiffres ». 1200 copies en français et 500 copies en anglais.	2 180,00 \$
Travel Impression Ltd	Web marketing on AmericanExpressVacations.com, eMarketing, eNews, Flyers, Internet advertising on the Canada Region.	21 443,78 \$
Travel Learning Connections INC.	Educational Travel Conference (ETC) / Joint Canada Sponsorship	4 236,00 \$
Ursula Tschertter	Acquisition de 2 photographies	3 000,00 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministre, ou un organisme en 2009-2010 en indiquant :

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, le mandat et le résultat (rapport ou document final) ;
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

## Question 4

Réponse :

Fournisseur nom	Objet du contrat	Prix du contrat
Ursus Media Group	Achat de publicité	20 000,00 \$
Vacances TMR Tours Mont-Royal	Promotion radio et web Air Canada	2 720,00 \$
Victor Hugo Sanchez	Conférence de presse à Mexico – Festival de Jazz	10 676,00 \$
Vincent Mailliot	Graphisme et charge de projet en édition promotionnelle	17 500,00 \$
Virtuoso Ltd.	VIRTUOSO LTD., Training sessions with Virtuoso agents, Print Marketing, On-Line Marketing	16 041,52 \$
Virtuozze Événement Inc.	Assurer la logistique des Journées annuelles de l'accueil touristique 2009. Rémunération selon les commanditaires et les inscriptions.	N/A
Virtuozze Événement Inc.	J.A.A. T. 2009 - Communications. Conception graphique du programme, de l'invitation, des affiches, de la trousse du participant, du site Internet, incluant la rédaction et la révision des textes.	9 250,00 \$
Visard Solutions Inc.	Installer et configurer le catalogue Ajaris - Ajaris WEB sur le serveur Web du FSI.	10 730,00 \$
Vision Audiovisuel Multimedia	Services et équipements techniques au sommet Aventures	20 000,00 \$
VLAN Communication	Adaptation graphique / affiches et publicités en différents formats pour 2009-2010.	8 400,00 \$
Wedge Hill Lodge	Frais de transport, hébergement, repas et le service de guide de l'équipe de télévision Sportren Portal et Sport Action Vidéo lors des tournages au mois de septembre 2009.	5 000,00 \$
Western and Oriental Travel, Ski Dream	Campagne promotionnelle web en Angleterre sur le ski au Québec	8 626,23 \$
Wishbuds	Impression de carton plié comportant une photo, le menu en français et en anglais et des logos dans le cadre du Sommet mondial de l'aventure 2009	2 400,00 \$
Yves Marcoux	Acquisition de 2 photographies	4 000,00 \$
Zanin Media	Duplication de DVD	2 770,00 \$

## MINISTÈRE DU TOURISME

### Renseignements généraux

#### Étude des crédits 2010-2011

Liste ventillée par bénéficiaire et par mode d'octroi  
(soumission publique, sur invitation ou contrat  
négocié) de tous les contrats octroyés par un  
cabinet ministériel en indiquant :

Question **5**

- Le nom du professionnel ou de la firme;
- Les noms de tous les sous-traitants associés au contrat;
- Le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- Le coût;
- L'échéancier;
- Dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans la question 4.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour chaque projet de développement informatique de plus de un million de dollars initié depuis l'exercice financier 2003-2004 au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société et/ou d'une entreprise relevant du ministère :

Question 6

- Le nom du projet;
- La nature du projet;
- L'échéancier;
- Le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- Les plus récents estimés du coût du projet;
- Les sommes totales engagées à ce jour reliées au projet;
- Les firmes ou OSBL associés au développement du projet incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour et le mode d'octroi du contrat le cas échéant;
- Le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- Nombre de consultants intégrés ou oeuvrant au sein du ministère.

Réponse :

1) BonjourQuébec.com (BQC) – Gestion des données par les intervenants touristiques (GDI)

Dans le cadre de BQC, le projet GDI a débuté en 2007 pour se terminer en juin 2008.

GDI est une interface du système de gestion de la destination de BQC. Ce projet avait pour objectif de fournir un accès direct aux intervenants touristiques aux données les concernant colligées dans BQC et de leur offrir la possibilité de les mettre à jour directement via un formulaire en ligne. Cette interface facilite les échanges d'information entre les entreprises touristiques et le Ministère, favorisant ainsi une information de qualité aux touristes.

Le projet GDI a été géré par Bell Canada dans le cadre de l'entente de partenariat public-privé concernant BQC signée en mars 1999. Les coûts estimés du projet étaient de 1,4 M\$. Les sommes versées à Bell Canada pour ce développement informatique sont de 1,5 M\$.

Le projet a été déployé en deux phases soit une première mise en ligne en janvier 2008 et la seconde en juin 2008. Le projet est réalisé à 100 %.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses suivantes :

- La photocopie;
- Les ordinateurs portables;
- Les téléavertisseurs;
- Le mobilier de bureau;
- Les distributeurs d'eau de source;
- Le remboursement des frais de transport;
- Le remboursement des frais d'hébergement;
- Le remboursement des frais de repas;
- L'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :

- i. au Québec;
- ii. à l'extérieur du Québec.

Réponse :

Données 2009-2010

	Cabinet	Ministère	Total
Photocopie	4 822 \$	33 029 \$	37 851 \$
Ordinateurs portables	0 \$	24 777 \$	24 777 \$
Télé avertisseurs	-	-	-
Mobilier de bureau	4 145 \$	9 015\$	13 160 \$
Distributeurs d'eau de source <sup>1</sup>	\$	6 215 \$	6 215 \$
Frais de transport	21 297 \$	259 713 \$	281 010 \$
Frais d'hébergement et de repas	24 092 \$	231 763 \$	255 855 \$
Formation	4 659,69 \$	268 927,11 \$	273 586,80 \$

<sup>1</sup> Il n'est pas possible d'isoler les coûts pour le Cabinet, car els factures ne donnent pas ce détail.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour l'année 2009-2010, de chacune des dépenses reliées à la téléphonie :

Question 8

- Le nombre de téléphones cellulaires, «BlackBerry» Iphone ou autre type de téléphones intelligents;
- Les coûts d'acquisition des appareils;
- Le coût d'utilisation des appareils;
- Le nom des fournisseurs;
- Le coût des contrats téléphoniques;
- Le nombre de minutes utilisées.

Réponse :

	<u>Cellulaire</u>	<u>Blackberry</u>	<u>Équipement</u>
	Coûts (des lignes et de l'utilisation)	Coûts (des lignes et de l'utilisation)	
Cabinet	1 497,19 \$	16 003,71 \$	(1) 718,93 \$
Ministère	36 962,17 \$	31 406,87 \$	(2) 2 902,16 \$

Compiler à partir de 11 mois facturés et du mois de mars 2010 estimé.

Équipement = Différentes dépenses, par exemple : achat cellulaire ou Blackberry, casque d'écoute, licence, location de téléphone satellite.

(1) comprenant l'achat de 3 Blackberry

(2) comprenant l'achat de 12 Blackberry et de 3 cellulaires

**MINISTÈRE DU TOURISME**

**Renseignements généraux**

**Étude des crédits 2010-2011**

Question **8** Suite

Réponse :

**Description des frais attribuables aux services  
de cellulaire et de Blackberry par compagnie**

<b>CELLULAIRE</b>	<b>Bell Mobilité</b>	<b>Rogers</b>	<b>Telus</b>
\$ du forfait / mois	22,85 \$	21,60 \$	22,85 \$
Minutes / mois	200	200	200
Temps excédentaire	0,11\$/minute	0,11\$/minute	0,11\$/minute
Interurbain Canada vers Canada	0,11\$/minute	0,11\$/minute	0,11\$/minute
Interurbain Canada vers USA	0,22\$/minute	0,17\$/minute	0,17\$/minute
Interurbain vers international	Tarif de base de la compagnie de téléphone	Tarif de base de la compagnie de téléphone	Tarif de base de la compagnie de téléphone
Boîte vocale	Inclus	Inclus	Inclus
Affichage numéro appelant	Inclus	Inclus	Inclus
Affichage nom appelant	Inclus	1,75\$/mois	???
Message texte entrant	Inclus	Inclus	0,16\$/message
Message texte sortant	0,16\$/message	premier 125 gratuit, 0,16\$/message additionnel	0,16\$/message
Assistance annuaire (411)	2,20\$/appel + temps d'antenne applicable	1,95\$/appel + temps d'antenne applicable	1,65\$/appel + temps d'antenne applicable
Utilisation aux USA	1,09\$/minute	-	1,05\$/minute
Interurbain USA vers USA	0,83\$/minute	-	0,55\$/minute
Appel sortant USA local	-	1,05\$/minute	-
Appel sortant USA vers Canada et USA (interurbain)	-	1,87\$/minute	-
Appel entrant toute provenance	-	1,32\$/minute	-

  

<b>BLACKBERRY</b>	<b>Bell Mobilité</b>	<b>Rogers</b>	<b>Telus</b>
\$ du forfait 5 Mo / mois	40,85 \$	42,60 \$	40,85 \$
\$ du forfait 1 Go / mois	61,10 \$	61,20 \$	67,45 \$
Mo excédentaire	0,04\$/Mo	0,04\$/Mo	0,06\$/Mo
Navigateur GPS	11,00\$/mois	11,00\$/mois	11,00\$/mois

## MINISTÈRE DU TOURISME

### Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Question 9

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes, et ce, pour 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010, ainsi que les prévisions pour 2010-2011 (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation) :

- Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.);
- Le nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de congés maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- Le nombre total d'heures de travail supplémentaire travaillées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Le nombre total de jours de vacances pris par le personnel;
- Le nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus;
- Le nombre de plaintes pour harcèlement psychologique;
- L'évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- L'évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Le nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Le nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Le niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- Le nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années;
- Le nombre de fonctionnaires pouvant immédiatement prendre leur retraite sans pénalité actuarielle.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du Trésor et ce, pour tous les ministères et organismes

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

---

Liste des baux pour les espaces occupés par le ministère et organismes en indiquant pour chacun d'eux :

Question

10

- L'emplacement de la location;
- La superficie du local loué;
- La superficie réellement occupée;
- La superficie inoccupée;
- Le coût de location au mètre carré;
- Le coût total de ladite location;
- Les coûts d'aménagement réalisés depuis le 1<sup>er</sup> avril 2009, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
- La durée du bail;
- Le propriétaire de l'espace loué;
- Le nom des sous-locataires et les revenus liés à des sous-locations, le cas échéant.

---

Réponse :

Voir page suivante



Adresse		Échéance du bail	Superficie locative en mètres <sup>2</sup>	Total annuel	Coût des aménagements
<b>Centre infotouriste de Dégelis</b> 1373, Route 185	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	155,12	33 666,60 \$	
<b>Bureau de comté</b> de Mme Nicole Ménard 228, rue Woodstock, St-Lambert (Québec) J4P 3R5	Loyer payé à = SIQ	2013-12-31 Préavis de 3 mois	236,9	44 608,32 \$	
<b>Ministère du Tourisme</b> 1255, rue Peel, suite 400, 500 Montréal (Québec) H3B 1G2 Centre infotouriste de Montréal 1255, rue Peel, suite 100 Montréal (Québec) H3B 1G2	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	4738,41 198,44	1 245 695,64 \$	51 607,43 \$
<b>Centre infotouriste de Québec</b> 8, Rue du Fort (12 St-Anne) Québec (Québec) G1R 3X2	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	761,62 183,09	245 240,16 \$	1 449,50 \$
<b>Ministère du Tourisme</b> 900, Boul. René-Lévesque Est, suite 300, 400 Québec (Québec) G1R 2B5	Loyer payé à = SIQ	2028-03-31 Préavis de 3 mois	3477,54	875 229,48 \$	
<b>Entrepôt Ministère du Tourisme</b> 1665, Boul. Wilfrid-Hamel Québec (Québec)	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	168,12	11 329,92 \$	
<b>Centre infotouriste de Rigaud</b> Autoroute 40 sortie 9 Rigaud (Québec) J0P 1P0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	424,82	119 299,20 \$	3 298,50 \$
<b>Centre infotouriste de Rivière-Beaudette</b> (St-Zotique) 502, 34ème avenue St-Zotique (Québec) J0P 1Z0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	3917,2	115 484,88 \$	63 316,77 \$
<b>Entrepôt (centre info. de Rivière-Beaudette)</b> 165, rue Royale Les Côteaux (Québec)	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	18,58	2 464,80 \$	
<b>Centre infotouriste de Lacolle</b> Autoroute 15 St-Bernard-de-Lacolle (Québec) J0J 1V0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	406,58	137 585,28 \$	
<b>Centre infotouriste de Stanstead</b> Autoroute 55 Nord Stanstead (Québec) J0B 3E0	Loyer payé à = SIQ	Préavis de 3 mois	155,12	39 882,96 \$	
<b>TOTAL</b>			14 841,54	2 870 487,24 \$	119 672,20 \$

Le coût du loyer mensuel inclut les autres frais

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question **11**

Coûts de déménagement, d'aménagement et travaux effectués dans les cabinets ministériels et dans leur bureau de circonscription du 1<sup>er</sup> avril 2009 à ce jour.

Réponse :

Coût total des aménagements : 4 145,30 \$



# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

Étude des crédits 2009-2010

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2009 en indiquant pour chaque individu :

- La date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- Le titre de la fonction;
- L'adresse du port d'attache;
- Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- La prime de départ versée, le cas échéant;
- La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- La description de tâches;
- Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008;
- Le nombre total d'employés au cabinet;
- La masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009;
- Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directives sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre et Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État.*

Question

12

## Personnel de cabinet « actif »

Nom	Titre de la fonction	Port d'attache
Blouin, Lynn	Directrice de cabinet	Montréal
Lord, Isabelle	Directrice adjointe	Montréal
Larochelle, Linda	Employée de soutien	Québec
Dubé, Marie-Josée	Attachée politique	St-Lambert
Girard, Caroline	Attachée politique	St-Lambert
Quiroz, Gabriella	Attachée politique	Montréal
Rouleau Beauchesne, Émilie	Attachée politique	Québec
Perreault, Danielle	Attachée politique	St-Lambert
Bernard, Hélène	Attachée politique	Québec
Poirier, André	Attachée politique	St-Lambert

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2009-2010

Liste du personnel de cabinet de chaque membre du Conseil des ministres au 1<sup>er</sup> mars 2009 en indiquant pour chaque individu :

Question

12

- La date de l'entrée en fonction et la date de départ, le cas échéant;
- Le titre de la fonction;
- L'adresse du port d'attache;
- Le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
- La prime de départ versée, le cas échéant;
- La liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
- La description de tâches;
- Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008;
- Le nombre total d'employés au cabinet;
- La masse salariale totale par cabinet pour les années 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008 et 2008-2009;
- Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée;
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directives sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*.

Réponse :

- Nombre total d'employés au Cabinet : 10 employés actifs au 1<sup>er</sup> mars 2010
- S'il a ou non signé les directives du premier ministre intitulées *Directive sur la transparence et l'éthique relativement à l'exercice des fonctions du personnel des cabinets de ministre* et *Directive concernant les règles applicables lors de la cessation d'exercice de certaines fonctions pour l'État*. oui.
- Total masse salariale au 8 avril 2009 : 613 000 \$

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question

13

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- La circonscription électorale;
- Le montant attribué;
- Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Organisme	Montant
Action Intégration en déficience intellectuelle	1 500,00
Ass. parents & amis de la personne atteinte de maladie mentale-Rive Sud	300,00
Assemblée parlementaire des étudiants du Québec inc.	500,00
Association Belle-Chasse et Pêche	2 000,00
Association culturelle du Havre-Aubert	1 500,00
Association culturelle et artistique de la Maison Vézina	500,00
Association de Football Greenfield Park Packers	4 000,00
Association des popotes roulantes du Montréal Métropolitain	3 000,00
Association internationale d'horticulture	500,00
Association pour les Productions Paradis-Faubert	500,00
Association québécoise de la dysphasie	200,00
Association Québécoise des Jeunes Parlementaires inc.	300,00
Association récréative Saint-Philippe	500,00
Association régionale de patinage artistique Rive-Sud	350,00
Auberge du coeur l'Antre-Temps	100,00
Auberge Le Baluchon	5 000,00
Ballet Classique du Haut-Richelieu	350,00
Banques Alimentaires Québec	10 000,00
Carnaval de Sherbrooke	500,00
Carre-Théâtre du Vieux-Longueuil inc.	200,00
Centre d'action bénévole Les P'tits Bonheurs	200,00
Centre de pédiatrie sociale de Gatineau	1 000,00
Centre d'intervention familiale Le Transit	500,00
Centre nautique de l'Istorlet inc.	1 000,00
Chambre de commerce de Salaberry-de-Valleyfield	1 500,00
Chambre de commerce du Lac Brome	2 500,00
Chambre de commerce et de Tourisme, de la Vallée de Saint-Sauveur	1 000,00
Chambre de commerce Sainte-Agathe-des-Monts	2 000,00
Chambre des huissiers de justice du Québec	5 000,00
Chevaliers de Colomb Conseil 2752 - Festival de la Famille	15 000,00
Chevaliers de Colomb de Montmorency	500,00
Chevalliers de Colomb-Assemblée Michael J. McGivney 2911	300,00
Choeur des jeunes de Saint-Sauveur	500,00
Choeur Pratt & Whitney Canada	1 000,00
Choeur Vives Voix	300,00
Classique Internationale de canots de la Mauricie inc.	5 000,00
Claude Gladu - Festival Aéro-Scène Longueuil	1 500,00
CLD des Jardins-de-Napierville	1 000,00
Club Auto-Neige Etchemin	1 500,00
Club de canoë-kayak de Sherbrooke inc.	1 500,00
Club de Curling Riverfield	500,00

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question

13

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Club de golf de Saint-Prime	1 000,00
Club de Judo de Saint-Hubert	1 000,00
Club de motoneiges Hiboux de Kamouraska	2 500,00
Club de ski de fond La Louvre	500,00
Club Lions de Maniwaki	1 000,00
Club Motoneige de Bellechasse	1 000,00
Club Motoneige Langevin	1 000,00
Club Optimiste de Notre-Dame-du-Lac	500,00
Club Vélo2Max Compétition inc.	1 000,00
Collège Édouard MontPetit	300,00
Collège Montmorency	1 000,00
Comité de développement local de Frontenac	-2 500,00
Comité du 200e anniversaire du phare de l'île Verte	200,00
Communauté hellénique de Montréal	10 000,00
Communauté sépharade du Québec	1 000,00
Concours complet de Bromont inc	500,00
Concours hippique de Lévis	1 000,00
Concours international d'orgue du Canada	5 000,00
Congrès de la Fédération des municipalités du Québec	1 000,00
Congrès militant d'Amnistie internationale 2009	500,00
Conseil montérégien de la culture et ds communications	2 500,00
Corporation Augustin-Chénier	1 000,00
Corporation Cité Joie	1 500,00
Corporation d'aide à domicile aux enfants trachéotomisés	500,00
Corporation de développement de l'Étang Burbank	750,00
Corporation de développement de Saint-Raymond	1 000,00
Corporation de développement économique de Sutton	1 000,00
Corporation d'initiatives artistiques Rose-Art	3 000,00
Corporation du festival des couleurs de Rigaud inc.	500,00
Corporation du Théâtre du Palais municipal	10 000,00
Corporation les comptonales	6 000,00
Coupe Telus 2010	4 000,00
CSSS Champlain - Table des actions concertées pour les aînés	200,00
Cyclo-Mauricie	2 000,00
Derby de Démolition Saint-Chrysostôme	1 000,00
École d'escalade l'Ascension	500,00
Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs	200,00
École Québec	500,00
Équipe R.D.P.	500,00
Escadron 502 Vallée-du-Richelieu	1 000,00
Fabrique de la Paroisse Saint-André	2 000,00
FADOQ Région Rive-Sud-Suroît	300,00
Fédération de l'UPA de Saint-Jean-de-Valleyfield	395,00
Fédération québécoise pour le saumon atlantique	500,00
Festival beauceron de l'étable	1 000,00
Festival country de Matane	2 000,00

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question

13

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Festival de Blues de Victoriaville	5 000,00
Festival de Jazz de Québec	1 500,00
Festival de la chanson et de l'humour le Tremplin de Dégelis	24 000,00
Festival de la Fierté Gaie montréalaise	1 000,00
Festival de la musique de chambre de Montréal	5 000,00
Festival de la Saint-Valentin	500,00
Festival de la santé	35 000,00
Festival de montgolfières de Gatineau	500,00
Festival des hommes forts de Papineauville	5 000,00
Festival des musiques sacrées de Québec	3 000,00
Festival d'été Buckingham en Fête	15 000,00
Festival d'été Festi-Beach	5 000,00
Festival d'hiver de Roberval	1 000,00
Festival du doré Baie-James	2 000,00
Festival du Père Zim	500,00
Festival en Carton du Témiscouata	5 000,00
Festival forestier de Shipshaw	5 000,00
Festival international de la chanson de Granby	10 000,00
Festival international de la musique haïtienne de Montréal	1 500,00
Festival International Montréal en Arts	1 000,00
Festival international du masque du Québec	1 000,00
Festival L'Oktoberfest des Québécois	500,00
Festival Molokai	1 500,00
Festival Saint-Honoré dans l'Vent	10 000,00
Festival sportif de Sainte-Lucie-de-Beauregard	750,00
Festival TransAmériques	7 500,00
Festival western de la Haute-Gatineau	5 000,00
Fête des mascottes et des personnages animés du Québec	2 500,00
Fête du livre et de la lecture de Longueuil	400,00
Fêtes créoles internationales de Montréal	1 000,00
Fiesta des Cultures	1 500,00
Fondation Cordillera	250,00
Fondation du Centre jeunesse de la Montérégie	3 250,00
Fondation du CHUQ	500,00
Fondation du Patro de Charlesbourg	100,00
Fondation Hôpital Charles Le Moine	10 000,00
Fondation Madeli-Aide	2 000,00
Fondation Pierre Boucher	500,00
Fondation québécoise de la relève en tourisme	10 000,00
Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville	350,00
Fonds de développement du collège Edouard-Montpetit	1 000,00
Grandes Veillées de La Baie	2 500,00
Groupe Écosphère	500,00
Groupe L'itinéraire	1 000,00
Guide touristique des régions du Québec	2 500,00
Jardins communautaires écologiques	1 000,00

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question  
13

1. Ministre.
11. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :

- Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
- La circonscription électorale;
- Le montant attribué;
- Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Jardins de Normandin	15 000,00
JazzFest des jeunes	1 000,00
Jeunes explorateurs d'un jour	200,00
Jeux des 50 ans et plus de la Gaspésie et des Îles	2 500,00
La Clé des champs de Dunham	5 000,00
La Croix Rouge canadienne	500,00
La Joujouthèque	500,00
La Mosaïque	5 000,00
Lanaudière mémoire et racines	10 000,00
L'Auguste Théâtre	1 000,00
Le Lac en fête (Le)	1 000,00
Le Musée des Enfants de Laval	15 000,00
Le Vent Qui Vente	1 500,00
Les Correspondances d'Eastman	500,00
Les Découvertes de la chanson de Magog	10 000,00
Les Explorateurs - Services de loisirs adaptés	500,00
Les Grandes Fêtes du Saint-Laurent	7 000,00
Les Ours Blancs inc.	1 000,00
Les Productions de la ChantEaufête	1 000,00
Les Productions Quoi	2 500,00
Les Violons du Roy	2 500,00
L'Hôpital Général Juif	500,00
Liberté à vélo	10 000,00
Loisir et Sport Montérégie	1 500,00
Loisirs communautaires Saint-Michel	500,00
Loisirs Saint-Henri	500,00
Maison des Chapais	2 500,00
Maison des Jeunes Châteleois inc.	10 000,00
Maison des Jeunes la Porte Ouverte	1 000,00
Maison du Commis-voyageur	500,00
Maison du Granit	500,00
Marathon des Deux-Rives - Lévis / Québec	40 000,00
Maski-Coutrons Brandon inc.	5 000,00
Maximum 90	5 000,00
Mer sur un plateau - Fondation Willie Deraspe	3 000,00
Mère avec pouvoir Montréal	500,00
Moisson Rive-Sud	1 100,00
Mondial de cultures de Drummondville	10 000,00
Mondial des Cidres de Glace	2 500,00
Motocross Ste-Thécle	5 000,00
Municipalité de Batiscan (Reconstitution office des signaux)	500,00
Municipalité de la Paroisse Saint-Jacques-le-Mineur (175 <sup>e</sup> anniversaire)	1 000,00
Municipalité de Tadoussac (Projet vidéoconférence 5 <sup>e</sup> congrès Portugal)	1 500,00
Municipalité régionale de comté de Montmagny (2 <sup>e</sup> édition Fortissimus)	8 000,00
Musée d'art contemporain Baie-Saint-Paul	10 000,00
Musée du costume et du textile de Québec	3 000,00

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question

13

1. Ministre.
11. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Musée Maritime de Charlevoix	2 000,00
Musique du bout du monde	5 000,00
Musiqu'en Nous inc.	10 000,00
Noël au Trait-Carré	1 500,00
Noël chez Nous à Rivière-du-Loup	10 000,00
Notre Prochain Pas	2 500,00
Omnium de Golf Stéphane Desjardins	625,00
Opération Enfant Soleil	1 000,00
Option-études Châteauguay	1 000,00
Orange, L'événement d'art actuel de Saint-Hyacinthe	1 000,00
Orchestre symphonique de Longueuil	3 400,00
Origine Nord-Ouest	1 000,00
Parc des Chutes d'Armagh	1 000,00
Parcours des Arts	1 000,00
Productions Mondial Danse	3 000,00
Quartier des arts du Cheval Blanc	5 000,00
Regroupement des gestionnaires et copropriétaires du Québec (aide)	2 500,00
Rendez-vous Hockey Senior 2009	1 000,00
Rendez-vous Ononhio Montmagny inc.	750,00
Rock'n Ball	750,00
Rodéo Pontiac	1 000,00
Site Mary Travers dite "La Bolduc"	2 500,00
Société canadienne de sclérose en plaques	4 000,00
Société de développement du Temiscamingue	1 000,00
Société de développement du Vieux Sainte-Rose	500,00
Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux	500,00
Société du 75e de Val d'Or	500,00
Société du Musée historique du comté de Compton	1 000,00
Société musée archéologie & histoire Montréal Pointe-à-Callière	1 500,00
Sommet du millénaire	11 000,00
St-Méthode en neige	500,00
Symposium de peinture figurative de l'Étang-du-Nord	500,00
Symposium des Arts de Danville	3 500,00
Théâtre de la première scène	1 000,00
Théâtre Le Ph'art	350,00
Théâtre lyrique de la Montérégie	500,00
Théâtre Motus	1 000,00
Tourisme Anse-à-Beaufils	1 500,00
Tourisme du Suroît	500,00
Tournoi de Ringuette des Moulins	1 000,00
Tournoi international de Hockey Midget Kiwanis de Gatineau	500,00
Traverse internationale du lac Memphrémagog (2003) inc.	10 000,00
Troupe 'À Coeur ouvert' inc.	1 000,00
TV Moteurs	1 000,00
Unicef Montérégie	2 280,00
Unité Communautaire de mesures d'Urgence Montérégie inc.	500,00

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste des sommes d'argent versées en 2009-2010 à même le budget discrétionnaire du :

Question

13

- i. Ministre.
- ii. Ministère ou de l'organisme, en indiquant :
  - Le nom de l'organisme concerné ou de la personne;
  - La circonscription électorale;
  - Le montant attribué;
  - Le projet visé et le résultat.

Réponse :

Université Laval	1 000,00
Vélo Québec Événements	10 000,00
Victoriaville en chansons	500,00
Ville de Longueuil (fête familiale lac en fête)	500,00
Ville de Magog (fête des neiges)	500,00
Ville de Normandin (saison des jardins 2009)	15 000,00
Ville de Québec (37 <sup>e</sup> anniversaire de Beauport)	500,00
Ville de Rivière-du-Loup (projet carrefour maritime)	1 000,00
Ville de Saint-Jérôme (175 <sup>e</sup> anniversaire)	5 000,00
Ville Sainte-Agathe-des-Monts (festival St-Agathe en feux)	5 000,00



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

14

La ventilation détaillée des budgets de dépenses découlant des transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009 et 2009-2010; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode de subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2010-2011 et 2011-2012.

Réponse :

Aucun transfert du gouvernement fédéral

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

15

Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) en indiquant :

- Le poste initial;
- Le salaire;
- Le poste actuel, s'il y a lieu;
- La date de la mise en disponibilité;
- Les prévisions 2011-2012.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du Trésor et ce, pour tous les ministères et organismes.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

16

• Pour chaque ministère et organisme, le nombre d'occasionnels mis à pied par catégories d'âge en 2009-2010.

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

## MINISTÈRE DU TOURISME

### Renseignements généraux

#### Étude des crédits 2010-2011

Liste du personnel hors structure, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) rémunéré par le ministère mais qui n'occupe aucun poste dans ce ministère :

Question

17

- Le nom de la personne;
- Le poste occupé;
- Le salaire;
- L'assignation initiale.
- La date de l'assignation hors structure;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Réponse :

Aucun

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :

- L'assignation initiale;
- L'assignation actuelle;
- Le salaire;
- La date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.

Question  
18

Réponse :

Aucun

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question  
19

Nombre de personnes par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels) qui reçoit une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère et qui reçoit également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.

Réponse :

Aucun

# MINISTÈRE DU TOURISME

## Renseignements généraux

### Étude des crédits 2010-2011

#### Question

Liste de tous les abonnements du ministère et organismes publics ainsi que le coût de chacun :

20

- les clubs privés ou autres;
- les billets de saisons, les loges;
- etc.

Réponse :

Membership	Dollars CA
Forum des gestionnaires en ressources financières	400 \$
Forum des gestionnaires en ressources matérielles	500 \$
Forum des directeurs en ressources humaines	500 \$
Forum des gestionnaires en technologies de l'information	650 \$
Forum des directeurs généraux de l'administration	500 \$
Motorist Information and Services Association	103.18 \$
SOCAP (The Society of Consumer Affairs Professionals in Business)	182.00 \$
American Bus Association (ABA)(475 \$US)	537.90 \$
American Society of Travel Agents (ASTA) (140 \$US)	174.23 \$
Association de l'industrie touristique du Canada (TIAC)	1 627,50 \$
Bay Area Travel Writers	136.67 \$
Cruise Line International Association (membership annuel) *	10 000.00 \$
Espace management (site Internet d'informations pour les cadres)	405.75 \$
National Tour Association (600 \$US)	711.92 \$
Receptive Services Association of America	561.54 \$
Society of American Travel Writers (2 personnes)	554.54 \$
Student & Young Travel Association of North America (750 \$US)	834.00 \$
The destination marketer by North America Journeys (425 \$US)	431.77 \$
Travel Gay Canada	1 000.00 \$
United States Tour Operators Association (850 \$US)	898.54 \$
United States Travel Association (2 400 \$US)	2 537.04 \$
Abonnements :	
La Presse	722.60 \$
MPI Global Marketplace – Multiview (395 \$US)	416.61 \$
PhoCusWright (6 000 \$US)	6 333.00 \$
TourismExpress : renouvellement 2009-2010	1 050.00 \$
Journal de Québec	197.28 \$
Le Soleil	198.84 \$
Le Devoir	247.08 \$
The Gazette	268.68 \$
TourismExpress : Renouvellement 2009-2010	1 050.00 \$
Revue de presse (Abonnement assumé par le CSPO)	0 \$
Démo (Revue de presse écrite et électronique)	42 432.96 \$
Magazines, livres, journaux	
Globe and Mail	341.25 \$
Journal les Affaires (abonnement payé en 2009-2010 pour 2 ans)	129.90 \$
Magazine Grafika	49.00 \$
New York Times	414.51 \$

\* Stratégie de développement durable et de promotion des croisières internationales sur le fleuve Saint-Laurent

## MINISTÈRE DU TOURISME

### Renseignements généraux

#### Étude des crédits 2010-2011

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Question  
**21**

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

#### SITE INTERNET DU MINISTÈRE DU TOURISME (2009-2010)

[www.tourisme.gc.ca](http://www.tourisme.gc.ca)

**Conception du site** À l'interne avec la collaboration des directions du ministère pour les besoins exprimés et à l'externe avec Ose Design pour le graphisme, IXMedia pour une application de bulletin et Mario Bouchard pour la programmation.

**Coûts de construction du site** : 2 445.00 \$ (2005)

**Coûts de l'entretien et de la mise à jour** : 7 157.50 \$ en 2009-2010  
Total : 54 911.32 \$ depuis sa création en 2005

**Responsable du contenu du site** : Direction des communications

**Fréquence moyenne de mise à jour** : quotidienne

**Nombre de visiteurs par mois** : moyenne de 12 633 visiteurs pour 20 734 visites et 69 338 pages consultées.

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

1. Le site a été reconstitué à l'automne 2005 à partir d'une version existante en 2003.
2. Une restructuration a été réalisée d'un point de vue de l'ergonomie, de l'accessibilité et du visuel à l'automne 2008. Des besoins d'amélioration au niveau de l'accessibilité, du repérage de l'information ainsi que du visuel en lien avec les thématiques et produits touristiques ont justifié ces changements.
3. En 2010, la structure du site migre de ASP (Windows) vers PHP (logiciel libre).

#### SITE INTERNET DU SYMPOSIUM

<http://www.tourisme.gc.ca/activites/symposium-developpement-durable/index.html>

**Conception du site** : À l'interne avec la collaboration de la firme Brad pour le graphisme.

**Coûts de construction du site** : 1 020.00 \$ (graphisme)

**Coûts de l'entretien et de la mise à jour** : Aucun. Fait à l'interne.

**Responsable du contenu du site** : Direction des communications

**Fréquence moyenne de mise à jour** : hebdomadaire 2 mois avant l'événement, tous les jours lors de l'événement (du 17 au 19 mars 2009) et 3 fois par la suite, lors de l'ajout des textes et documents pertinents suite à l'événement.

**Nombre de visiteurs par mois** :

Moyenne de 192 visiteurs mensuellement

**Combien de fois le site a-t-il été refait?**

Aucune fois puisqu'il s'agit d'un site Internet créé pour un événement ponctuel.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Question

21

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

SITE INTERNET DES ASSISES

<http://www.tourisme.gouv.qc.ca/assises>

Conception du site : À l'interne

Coûts de construction du site : Aucun. Fait à l'interne

Coûts de l'entretien et de la mise à jour : Aucun. Fait à l'interne

Responsable du contenu du site : Direction des communications

Fréquence moyenne de mise à jour : hebdomadaire du 15 février au 15 mars et du 10 mai au 10 juin

Nombre de visiteurs par mois :

3 592 visites au cours des 12 derniers mois. Période de pointe : 16 février au 1<sup>er</sup> mai

Combien de fois le site a-t-il été refait?

Le contenu et le visuel sont mis à jour à chaque année depuis 2 ans.

SITE BONJOUR QUÉBEC

[www.bonjourquebec.com](http://www.bonjourquebec.com)

Nom de la firme ou concepteur

La gestion du site est sous la responsabilité de la Direction générale du marketing, plus précisément par le Service de la publicité sous la Direction des opérations.

Coût de construction

Mise à part la production régulière du site assumée par les employés du Service, aucune modification au site n'a engendré de coûts de construction en 2009-2010.

Coût de l'entretien et de mise à jour

La mise à jour du site est faite à l'interne. Cependant, un montant de 350 000 \$ a été déboursé pour certaines activités essentielles liées à la production et non réalisées à l'interne : développement de nouvelles sections, révision, traduction, brochures virtuelles, etc.

Responsable du contenu

Le contenu du site est sous la responsabilité de la Direction des opérations, plus précisément sous le Service de la publicité.

Fréquence moyenne de mise à jour

Le site est mis à jour en fonction des besoins et ce, de façon quotidienne.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Question

21

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

Nombre de visites par mois	
- Avril 2009 :	509 516
- Mai 2009 :	603 999
- Juin 2009 :	750 356
- Juillet 2009 :	906 341
- Août 2009 :	738 291
- Sept 2009 :	473 987
- Oct 2009 :	410 845
- Nov 2009 :	383 352
- Déc 2009 :	372 856
- Janvier 2010 :	469 830
- Février 2010 :	430 233
- Mars 2010* :	512 469
Total **	6 562 065

\* Données non disponibles pour mars 2010, estimées sur la base de mars 2009

Nombre de reconstructions

Plusieurs refontes majeures ont été effectuées depuis 1998. Les changements sont toujours effectués à l'interne, parfois avec l'aide d'une firme externe, et ont toujours pour but de rejoindre plus efficacement les clientèles visées. Le site est en constante évolution et de nouveaux contenus y sont régulièrement ajoutés. Cependant, aucune refonte majeure n'a eu lieu en 2009-2010.

Site Destination Québec (site contributif ou « web 2.0 »).

[www.destinationquebec.com](http://www.destinationquebec.com)

Conception du site :

La conception du site a été réalisée en collaboration avec Bell Canada. Le développement du site s'est finalisé à l'interne par les ressources du Service de la publicité et de la Direction du centre d'affaires électronique. L'agence de publicité du MTO, Cossette, a soutenu l'équipe de développement du MTO dans les derniers livrables du site.

Coûts de construction du site :

664 010\$

Coûts de l'entretien et de la mise à jour :

La mise à jour est réalisée à l'interne toujours un contractuel a été embauché pour soutenir ce développement à raison de 2 jours/ semaine pour un mois. Il s'agit des travaux de rodage.

Responsable du contenu du site :

Service de la publicité de la Direction générale du marketing. La modération des contenus téléversés par les internautes est réalisée à l'interne par la Direction des renseignements par téléphone et par Internet à la Direction générale des services à la clientèle touristique.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site :

Question  
21

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
- Le coût de construction du site;
- Le coût de l'entretien et de la mise à jour;
- Le responsable du contenu sur le site;
- La fréquence moyenne de mise à jour;
- Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
- Combien de fois le site a-t-il été refait? Quel a été le coût? Quels sont les critères qui ont justifié les changements?

Réponse :

Fréquence moyenne de mise à jour :

Les contenus sont téléversés par les internautes sur une base continue.

Nombre de visiteurs par mois :

Depuis son lancement en février dernier, le site a accueilli plus de 24 273 visites.

Combien de fois le site a-t-il été refait?

Il s'agit d'un nouveau site lancé le 17 janvier dernier.

SITE DES JOURNÉES ANNUELLES DE L'ACCUEIL TOURISTIQUE

[www.espaceiaat.com](http://www.espaceiaat.com)

Nom de la firme qui a conçu le site :

En 2007, la firme Virtuozze Événement Inc. a eu le mandat d'assurer la conception du micro-site Internet et des autres activités liées à la programmation de l'événement et au matériel de support. Un mandat a été confié à la firme Influenza Marketing Inc. pour assurer la présentation du contenu, une section sondage, le formulaire d'inscription en ligne, etc.

En 2008 et 2009, la firme Virtuozze Événement Inc. a eu le mandat du site Internet et d'autres éléments de communication.

Coût de construction, d'entretien et de mise à jour :

2007 : 10 500 \$, incluant les autres éléments de communication (6 760 \$ Virtuozze Événement et 3 740 \$ Influenza Marketing)  
2008 : 9 700 \$ incluant les autres éléments de communication (Virtuozze Événement)  
2009 : 9 250 \$ incluant les autres éléments de communication (Virtuozze Événement)

Responsable du contenu :

Virtuozze Événement

Fréquence moyenne de mise à jour :

2007 : 5 mises à jour après la mise en ligne le 21 mai 2007  
2008 : 4 mises à jour après la mise en ligne le 16 juin 2008  
2009 : sur base mensuelle

Nombre de visites par mois :

2007 : 2 645 visites (août à novembre)  
2008 : 1 549 visites (août à novembre)  
2009 : 3 370 visites (août à novembre)

Nombre de reconstructions :

Des refontes du site ont été faites annuellement en fonction de la thématique développée pour l'événement. La firme Virtuozze s'est chargée des refontes visuelles de même que des mises à jour du contenu.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

22

Nominations, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2009, de mandataires, émissaires, négociateurs, médiateurs, commissaires, experts, enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- la liste;
- les mandats;
- les contrats;
- le résultat du travail effectué;
- les échéances prévues;
- les sommes impliquées.

Réponse :

Aucune nomination depuis le 1<sup>er</sup> mai 2009.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question                    Pour 2009-2010, les dépenses effectuées par  
ministère pour les tournées ministérielles et  
sous ministérielles dans les régions du Québec,  
23                    en ventilant pour chacune des régions.

Réponse :

Réalisation de deux ministérielles sur le territoire visé par la stratégie de développement durable et de commercialisation du tourisme au Nord du 49° parallèle.

<i>Abitibi - Témiscamingue</i>	
<i>3 juillet 2010</i>	5 043,80 \$
<i>Nunavik -</i>	
<i>22 au 24 mars 2010</i>	28 302,05 \$

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

24

Pour chaque ministère et organisme, les montants déboursés en 2009-2010 ainsi que les prévisions pour 2010-2011 pour les études, avis ou achat de matériel (logiciels ou équipements) pour la mise en place du Gouvernement en ligne les contrats octroyés, les échéances prévues.

Réponse :

Aucun

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Nombre de demandes d'accès à l'information par  
ministère et organisme pour 2009-2010 :

Question

25

- Le nombre de refus (et mention en vertu de quelle raison ou article) ;
- Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours ;
- Le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours.

Réponse :

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

26

La liste de tous les mandats confiés à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres :

- Le coût (déplacements, etc.);
- Le nombre de ressources affectées;
- Le nombre de rencontres;
- Le nombre d'ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Réponse :

La réponse à cette question est incluse dans les questions 1 et 2.



MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

27

- La liste des ententes et leur nature, signées depuis le 1<sup>er</sup> avril 2008 entre le ministre ou l'organisme et le gouvernement fédéral et/ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.12 ou 3.12.1 de la loi sur le ministre du Conseil exécutif ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa de l'article 3.13 de cette même loi.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Secrétariat des Affaires intergouvernementales canadiennes et ce, pour tous les ministères et organismes.

MINISTÈRE DU TOURISME

Renseignements généraux

Étude des crédits 2010-2011

Question

28

- Détail des crédits périmés et des gels de crédits pour le ministère et les organismes depuis 2003-2004.

Réponse :

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.